



MSM SALON : GRINDTEC 2018 P. 22



Source : Stäubli

LA ROBOTISATION S'INTENSIFIE DANS LE MONDE P. 45



Source : G. Bondet

MANQUE CRUEL DE RELÈVE TECHNIQUE P. 18

EDITORIAL

- 3 Rétrofit, le meilleur de l'ancien et du récent

POINT DE MIRE

- 7 Nouveaux contrôleurs robots R-30iB Plus et R-30iB Mate Plus
- 7 Un nouveau directeur à la division mandrin de MAPAL
- 8 Inauguration du nouveau site de CAPSA
- 8 XMOVI-C® : un concept d'automatisation modulaire
- 10 Horlogerie : retour à la croissance plus tôt que prévu
- 10 Naissance d'une nouvelle filière d'ingénieur en direction du 4.0
- 12 Le climat export très propice pour les PME
- 13 Le prix Fritz Studer Award 2017 a été décerné
- 14 Découvrir la technique de manière ludique
- 16 BIG KAISER conclut avec un chiffre d'affaires record
- 18 Faut-il réformer les CFC dans la branche MEM ?

EXPOSITIONS

- 22 GrindTec 2018, quoi de neuf ?
- 26 Baselworld repositionne son concept
- 28 GLOBAL INDUSTRIE, quatre salons en un
- 32 La bonne idée du printemps, visiter le SIAMS

MICRO - INTERVIEWS

- 34 Interview avec Alexandre Catton, EPHJ-EPMT-SMT
- 36 Interview de Pierre-Yves Kohler, SIAMS
- 37 Interview de Peter Boeni, Ble.ch
- 38 Sindex, salon de tous les automatismes avec Douglas Krebs
- 40 Les raisons d'un nouveau salon à Berne

AUTOMATION ET ROBOTIQUE

- 42 HelMo, le robot mobile collaboratif et adaptatif
- 45 La robotisation s'intensifie au niveau mondial

TECHNIQUES DE PRODUCTION

- 48 Solutions digitales chez Studer Schaudt et Mikrosa

MÉTROLOGIE

- 50 Métrologie 3D pour la fabrication de petits lots de pièces

TECHNIQUES DE TRANSMISSION

- 52 Des chaînes à pinces hautes performances

PRODUITS

- 54 NOUVEAUX PRODUITS

CHRONIQUES

- 57 RÉPERTOIRE DES ANNONCEURS
- 57 RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES
- 58 DERNIÈRES NOUVELLES ET IMPRESSUM

Image de la page de couverture: GrindTec

MOUTIER, FORUM DE L'ARC

SIAMS

17-20 | 04 | 2018

LE SALON DES MOYENS
DE PRODUCTION
MICROTECHNIQUES



LA BONNE IDÉE DU PRIN-
TEMPS, VISITER LE SIAMS P. 32

Source : SIAMS

MSM INTERVIEWS DU MOIS

- 34 Alexandre Catton, chef de projet du salon EPHJ-EPMT-SMT, du 12 au 15 juin 2018 à Palexpo Genève
- 36 Pierre-Yves Kohler, directeur du SIAMS, du 17 au 20 avril 2018 à Moutier
- 37 Peter Boeni, directeur de BLE.CH, du 5 au 7 mars 2019 à Berne
- 38 Douglas Krebs, directeur de SINDEK, du 28 au 30 août 2018 à Berne
- 40 Industrialis, du 11 au 14 décembre 2018 à Berne : Les raisons d'un nouveau salon

Pourquoi visiter

- Salon spécialisé «microtechnique»
- Toute la chaîne de production représentée
- Visite réalisable en un jour
- Ambiance sympathique et conviviale
- On y vient pour trouver des solutions et faire des affaires

>> J'encourage mes équipes à aller visiter le SIAMS avant n'importe quelle manifestation sur la planète, elles y trouveront un concentré d'innovations et des solutions uniques au monde << P. 36

Pierre-André Bühler
Président de ETA



Source : Hans Huber Stiftung

8.5 bonnes raisons
d'agender dès aujourd'hui
une visite au SIAMS du
17 au 20 avril 2018



Billets gratuits à télécharger
www.siams.ch/tickets

La bonne idée du printemps visiter le SIAMS

L'amour du travail bien fait, la qualité, la précision et la minutie sont des caractéristiques connues et reconnues des PME de l'Arc jurassien des microtechniques... au même titre que la culture du secret chère aux horlogers et la modestie propre aux artisans de la mécanique.

La région de Moutier et l'Arc jurassien en général abrite pléthore de petites entreprises qui offrent des produits et solutions exceptionnels, elles manquent souvent de reconnaissance. Avec le SIAMS, elles disposent d'un outil extraordinaire pour se présenter et elles en profitent ! Au fil des années, le SIAMS s'est af-

firmé comme le salon de l'ensemble de la chaîne de production des microtechniques, mais également comme une manifestation « terre à terre » qui permet aux entreprises actives dans ce domaine de se présenter et de faire des affaires « sans prise de tête », dans une ambiance sympathique et conviviale. Vincent Schaller, directeur d'Applitec, fabri-



Cette année également Johann Schneider-Ammann, le grand patron de l'économie, sera présent pour l'inauguration du SIAMS 2018.

quant d'outils pour le décolletage, explique : « *Tous les deux ans, nos agents du monde entier viennent visiter le SIAMS et chaque fois ils relèvent avoir découvert et appris quelque chose. Ils sont toujours surpris de la qualité et la quantité de « merveilles » qu'ils peuvent y dénicher* ».

Un vivier de compétences à nul autre pareil

Pierre-André Bühler, Président de ETA et membre de la direction générale de Swatch Group que nous avons rencontré récemment nous disait : « *J'encourage mes équipes à aller visiter le SIAMS avant n'importe quelle manifestation sur la planète, elles y trouveront un concentré d'innovations et des solutions uniques au monde* ». Il ajoutait : « *La grande force de SIAMS est que le salon correspond parfaitement à notre ADN. De plus, même une toute petite entreprise peut y exposer sans être perdue ou écrasée par des stands énormes* ».

Un voyage au SIAMS peut changer la vie

Lors d'un voyage en Europe, ce patron d'une PME du Bronx a eu l'opportunité de faire une rencontre qui a tout changé ! Cette rencontre ? Le SIAMS ! En effet, ce spécialiste a visité le salon, y a rencontré des professionnels dans le domaine des machines, de l'alimentation et de l'évacuation des pièces, de l'outillage, de la lubrification, de la programmation et bien plus encore.... Et lorsqu'il est reparti pour New-York, il avait dans ses valises l'assurance de pouvoir bientôt produire ses pièces avec une solution parfaitement adaptée « Swiss Made » mais bien plus encore, une solution complète « Arc jurassien suisse » et labelisée « SIAMS – capitale des microtechniques ». Et cet exemple peut être multiplié à l'infini.

L'édition 2018 s'annonce passionnante, de très nombreuses nouveautés microtechniques sont annoncées.

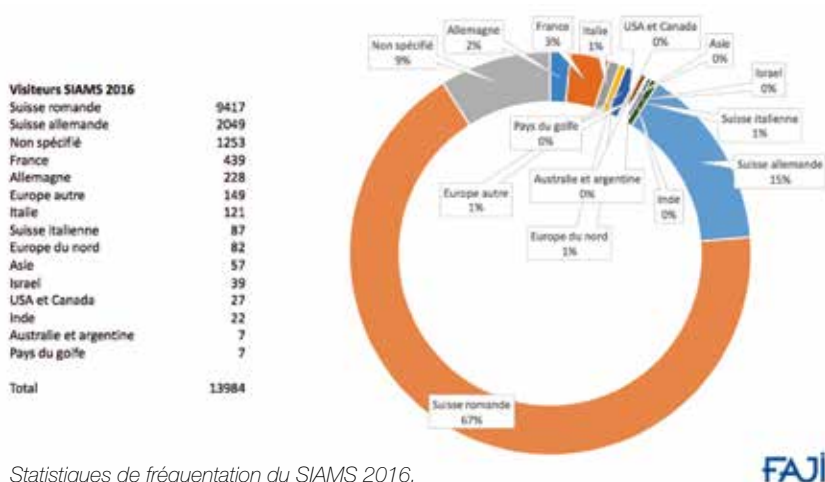
Le meilleur moyen de planifier votre visite

Depuis cette année, vous pouvez simplifier votre visite du SIAMS en utilisant à l'avance le système de planification mis en place par les organisateurs. A

L'expérience SIAMS pour les exposants



Préparez vous en avance à l'expérience SIAMS et partagez aisément vos données de visiteurs aux exposants qui vous intéressent plus particulièrement.



Statistiques de fréquentation du SIAMS 2016.



4 jours de frénésie autour de l'industrie, réservez les dates du salon SIAMS 2018.

l'aide d'un ordinateur, depuis le répertoire des exposants ou la liste des produits exposés ou même depuis un détail de l'exposant, vous pouvez simplement mettre l'entreprise dans votre « liste de visites à faire » en cliquant sur l'icône « trombone ». Votre programme de visites est sauvegardé par le navigateur. Une fois votre liste arrêtée, vous pouvez télécharger au format PDF ou même ajouter les données dans votre calendrier. Cette liste comportera les données de base de l'entreprise ainsi que les numéros de halle et de stand.

La prochaine occasion de visiter ce véritable concentré de savoir-faire, de technologies et d'innovations qu'est le SIAMS, c'est tout bientôt soit du 17 au 20 avril 2018. L'accès à la manifestation est gratuit pour qui téléchargera son billet depuis le site www.siams.ch/tickets.

Faji SA

Route de Sorvilier 21, 2735 Bévillard
Tél. 032 492 70 10, Fax 032 492 70 11, info@faji.ch
faji.ch siams.ch